



Registered with the Registrar
of Newspapers for India
under No. 10410

புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

| | | | | | | | |
|-----|-----|-------------|-----------------|------|---|-----------|----------------------|
| எண் | } 6 | புதுச்சேரி | செவ்வாய்க்கிழமை | 2024 | ஓ | ஫்ரவரீ மீ | 6 |
| No. | | Poudouchéry | Mardi | 6 | | Février | 2024 (17 Magha 1945) |
| No. | | Puducherry | Tuesday | 6th | | February | 2024 |

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

| | பக்கம் | | Page | | Page |
|---------------------------------|--------|---|--------|-------------------------------------|--------|
| தொழில் நீதிமன்றத் தீர்ப்புகள்.. | 112 | Sentence arbitral du Travail de Tribunal. | .. 112 | Award of the Labour Court.. | 112 |
| அரசு ஆணைகள்/ அறிவிக்கைகள் | .. 121 | l' Orders/Notifications du Gouvernement | .. 121 | Government Orders/ Notifications | .. 121 |
| ஓப்ப அறிவிப்புகள் | .. 124 | Avis d' appel d' offres | .. 124 | Tender Notices | .. 124 |
| ஆபத்தான நிறுவனங்கள் | .. 126 | Etablissements dangereux | .. 126 | Dangerous Establishments | .. 126 |
| சாற்றறிக்கைகள் | .. 128 | Annonces | .. 128 | Announcements | .. 128 |

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
CHIEF SECRETARIAT (PUBLIC WORKS)

(G.O. Ms. No. 03, Puducherry, dated 19th January 2024)

ORDER

In pursuance of the recommendations of the Cabinet, approval of the Lieutenant-Governor, Puducherry, is hereby accorded for "Naming the Eastern By-pass Road" at T.R. Pattinam, Karaikal, as "Thiyagi R. Ramasrinivasan Road", with immediate effect.

(By order of the Lieutenant-Governor)

SUNDARARAJAN. P,
Deputy Secretary to Government (Works).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
HOME DEPARTMENT

(G.O. Ms. No. 7, Puducherry, dated 20th January 2024)

NOTIFICATION

The Lieutenant-Governor, Puducherry, is pleased to declare Holiday on 22nd January, 2024 (Monday) for all Government Offices/Institutions and Industrial Establishments in all the regions of Union territory of Puducherry, on account of Ram Lalla Pran Pratishtha Celebrations at Ayodhya, to enable employees to participate in the celebrations.

2. This leave is not covered under Negotiable Instruments Act, 1881.

3. Saturday, 17-02-2024 will be a compensatory working day.

(By order)

M.V. HIRAN,
Under Secretary to Government.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
FINANCE DEPARTMENT

(G.O. Ms. No. 59/FD/F2/A2/2023-24,
Puducherry, dated 25th January 2024)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Tmt. B. Soumady, Junior Accounts Officer, Buildings and Roads Division, Public Works Department, Karaikal, is admitted into retirement on the afternoon of 31-01-2024.

(By order)

RATNAGHOSH KISHOR CHAURE,
Deputy Secretary to Government (Finance).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DEPARTMENT OF WOMEN AND CHILD
DEVELOPMENT, PUDUCHERRY

Puducherry, the 25th January 2024.

TENDER-CUM-PUBLIC AUCTION NOTICE

Sealed tenders are invited by the undersigned for the sale of old/unserviceable items such as Aluminium and Stainless Steel Utensils, Brass items, Wooden and Iron Furniture items, and Plastic items, etc., of various Anganwadi Centres of Zone V (28 Centres) under the control of ICDS Project V (Mudaliarpet), Department of Women and Child Development, Puducherry, as detailed in the Annexure will be disposed off 'as-is- where is condition'.

Terms and Conditions

1. The tender in a sealed cover should be addressed to the Director, Department of Women and Child Development, Puducherry, duly sealed and superscripted on the envelope as "Tender for purchase of old/unserviceable utensils and furniture items". The tender cover should reach the undersigned on or before 22-02-2024 at 2.30 p.m. The tenders received after the due date and time will be rejected. All the intending tenderers may inspect the items kept in the Coundanpalayam Anganwadi Centre (No. 12, Mariamman Koil Street, Coundanpalayam, Puducherry) with the permission of the officer concerned on 20-02-2024 and 21-02-2024 from 10.00 a.m. to 4.00 p.m.

2. The tender/auction will be conducted in the Training Hall (III floor) of the Department of Women and Child Development, New Saram, (Opposite to LIC Office, Saram), Puducherry on 22-02-2024 at 3.00 p.m.

3. The tender covers received will be opened on 22-02-2024 at 3.00 p.m. in the presence of tenderers who are present at the time of opening. If, the last day happens to be a public holiday, the same will be opened on the next working day. The vocal auction will be conducted from the highest rate quoted in the Tender Form for the entire lot.

4. The intending tenderers should deposit an amount of ₹ 2,000 (Rupees two thousand only) in cash as earnest money deposit (EMD) at the time of submitting the Tender Form. The earnest money deposit amount for unsuccessful tenderers will be returned immediately after the tender/auction process is over/finalised. The tender without earnest money deposit will be rejected.

5. The tenderers should submit the following self-attested photocopies: (i) A copy of Valid GSTIN, (ii) A copy of PAN Card and (iii) A copy of Aadhaar Card. If, any false representation is found during the

tender/auction process, the tender submitted by him/her/them will be cancelled and the earnest money deposit will be forfeited.

6. If, any/all participants misbehave(s) during the tender process, the tenderer(s)/bidder(s) will be removed from the place, also their tenders will be rejected and earnest money deposit will be forfeited.

7. The successful tenderer/bidder should remit the tender/bid amount to the Cashier, Department of Women and Child Development, Puducherry, immediately after finalisation of the tender/auction. The applicable rate of GST will be charged on the tender amount as per the rules.

8. The entire unserviceable materials should be removed within 24 hours after finalisation of the tender/auction at his/her own risk and cost. No claim on the quantity and quality of the articles will be entertained once the tender/auction is finalised. This office will not be held any responsibility for the items, once the tender/auction is finalised.

9. The undersigned reserves the right to accept/reject any or all the tenders/bids without assigning any reasons thereof, in the public interest. In case of any dispute, the decision of the undersigned will be the final.

P. MUTHU MEENA,
Director.

ANNEXURE

**List of Unserviceable Materials of
28 Anganwadi Centres of Zone V, ICDS Project V
(Mudaliarpet), Puducherry**

| Sl. No. | Name of the item | Quantity |
|---------|------------------|----------|
| (1) | (2) | (3) |

No./Nos.

Aluminium Utensils

| | | |
|----|-----------------------|-----|
| 1 | Idly pot | 61 |
| 2 | Jally karandi | 20 |
| 3 | Deksha with lid | 48 |
| 4 | Dabara with lid | 177 |
| 5 | Oil can | 55 |
| 6 | Cooker | 30 |
| 7 | Measuring cup and mug | 3 |
| 8 | Plate | 2 |
| 9 | Karandi | 1 |
| 10 | Drum with lid | 3 |
| 11 | Muram | 2 |

| (1) | (2) | (3) |
|---------------------------------|------------------------|----------|
| | | No./Nos. |
| Plastic Materials | | |
| 12 | Bucket | 67 |
| 13 | Kudam | 24 |
| 14 | Arm chair | 10 |
| 15 | Baby chair | 8 |
| 16 | White board | 1 |
| Brass Materials | | |
| 17 | Bell | 15 |
| 18 | Lock and Key | 17 |
| Wooden Materials | | |
| 19 | Thuddupu | 27 |
| 20 | Wooden table | 12 |
| 21 | Chair | 23 |
| 22 | Plate stand | 20 |
| 23 | Wooden stool | 16 |
| 24 | Wooden almirah | 20 |
| 25 | Veg scrapper | 5 |
| 26 | Black board with stand | 21 |
| 27 | Folding chair | 1 |
| 28 | Flat bench | 10 |
| 29 | Small bench | 4 |
| Stainless Steel Utensils | | |
| 30 | Water can /drum + lid | 47 |
| 31 | Plate | 1058 |
| 32 | Tumbler | 1047 |
| 33 | Measuring cup and padi | 10 |
| 34 | Arivalmanai | 25 |
| 35 | Container with lid | 2 |
| 36 | Veg cutter | 1 |
| 37 | Jally karandy | 17 |
| 38 | Kuzhi karandi | 8 |
| 39 | Deksha with lid | 1 |
| 40 | Muram | 8 |
| Iron Materials | | |
| 41 | Nail cutter | 39 |
| 42 | Clock | 15 |
| 43 | Drum with lid | 140 |
| 44 | Vanal | 24 |

| (1) | (2) | (3) | (1) | (2) | (3) |
|-----|----------------------|----------|-----|---|-------------|
| | | No./Nos. | | | No./Nos. |
| 45 | Arivalmanai | 20 | 57 | Provision weight machine with weights (2 kg., 1 kg., 500 gms., 200 gms., 100 gms. and 50 gms.). | 8 |
| 46 | Bucket | 24 | 58 | Lock and key | 16 |
| 47 | Stool | 6 | 59 | Spring weight machine | 21 |
| 48 | Almirah | 4 | 60 | Veg cutter | 18 |
| 49 | Steel arm chair | 10 | 61 | Salladai | 23 |
| 50 | Bar weight machine | 11 | 62 | Stove | 3 |
| 51 | Folding chair | 39 | 63 | Scissors | 3 |
| 52 | Name-board | 72 | 64 | Small Iron bench | 1 |
| 53 | Weight machine-round | 53 | 65 | Iron baby cycle | 14 |
| 54 | Folding table | 6 | 66 | Ceiling fan | 3 |
| 55 | Coconut scrapper | 20 | | | |
| 56 | Trunk box | 4 | | | |
| | | | | Total : | 3524 |

நெட்டப்பாக்கம் கொம்பியூன் பஞ்சாயத்து, புதுச்சேரி

ஆபத்தான நிறுவனங்கள்

அறிவிப்பு

கீழ்க்குறிப்பிடப்பட்டுள்ள நபர் நெட்டப்பாக்கம் கொம்பியூன் பஞ்சாயத்தின் எல்லைக்குள் பின்வரும் தொழில் நிறுவனத்தை அமைத்துக்கொள்ள இக்கொம்பியூன் பஞ்சாயத்தின் அனுமதி வேண்டுகிறார்.

| வரிசை எண் | விண்ணப்பதாரரின் பெயர் மற்றும் முகவரி | தொழில் துவங்க உள்ள இடம் | உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ள நிறுவனத் தயாரிப்பு/ செய்முறை | தேவையான மின்திறன் | ஆட்களின் எண்ணிக்கை |
|-----------|---|--|---|-------------------|----------------------|
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) |
| 1 | திருமதி இராஜகுமாரி (எ) ஜெயகுமாரி, எண் 5, எட்டாவது குறுக்கு தெரு, இளங்கோ நகர், உருளையன்பேட்டை, வெங்கடா நகர், புதுச்சேரி-605 011. | M/s. இந்தியன் ஆயில் கார்ப்பரேசன் லிமிடெட், மறு அளவை எண் 97/1, கடலூர் ரோடு, மடுகரை வருவாய் கிராமம், நெட்டப்பாக்கம் கொம்பியூன் பஞ்சாயத்து, புதுச்சேரி. | பெட்ரோலியம் சில்லரை விற்பனை நிலையம். | 3 குதிரைத் திறன். | 3 (மாற்றம் பணிமுறை). |

1973-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி கிராமம் மற்றும் கொம்பியூன் பஞ்சாயத்துக்கள் சட்டத்தின் மூலமாய் புதுச்சேரி ஒன்றியத்து ஆட்சிப்பரப்பில் அமுலாக்கப்பட்ட புதுச்சேரி கொம்பியூன் பஞ்சாயத்துக்கள் (உரிமம் மற்றும் அனுமதி அளித்தல்) விதிகள், 1976, பிரிவு 11-ன் படி இத்தொழில் நிறுவனத்தை நிறுவுவதினால் உண்டாகும் ஆட்சேபனைகள் ஏதேனும் இருந்தால், அவற்றை இந்த அறிவிப்பு வெளியான தேதியிலிருந்து புத்து நாட்களுக்குள் நெட்டப்பாக்கம் கொம்பியூன் பஞ்சாயத்து ஆணையர் அவர்களுக்கு எழுத்து மூலமாய் தெரியப்படுத்தும்படி கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது.

குறிப்பிட்ட காலவரையறைக்குள் பெறப்பட்ட ஆட்சேபனைகள் நெட்டப்பாக்கம் கொம்பியூன் பஞ்சாயத்தால் பரிசீலிக்கப்படும்.

நெட்டப்பாக்கம், 2024 *வருப* சனவரி மீ 19 *வ.*

க. ரமேஷ்,
ஆணையர்.